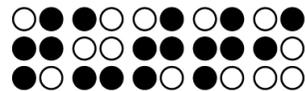
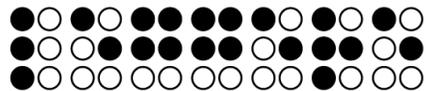
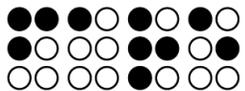
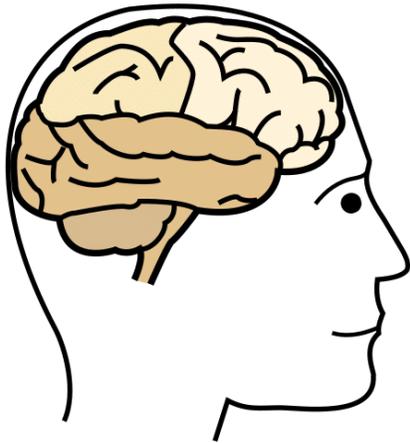


# UDL e CAA

ciò che è necessario per qualcuno  
può diventare utile per tutti

*Mauro Sandrini e Maria Caterina Minardi*



# FARE LEGGERE TUTTI

# Universal Design for Learning



1. **COSA:** molteplici mezzi di rappresentazione dell'informazione
2. **COME:** molteplici mezzi di azione ed espressione
3. **PERCHÉ:** molteplici mezzi per il coinvolgimento





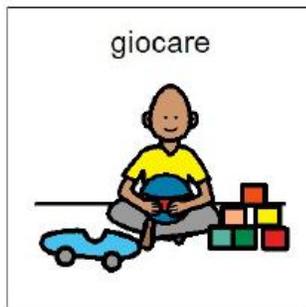
# TIPI DI SIMBOLI

**Nota:** questi simboli sono protetti da copyright:  
per un loro **uso, sia gratuito che commerciale,**  
è necessario chiedere **l'autorizzazione** ad Auxilia: [www.auxilia.it](http://www.auxilia.it)

## Simboli PCS

Picture Communication Symbols  
«Teste d'uovo»

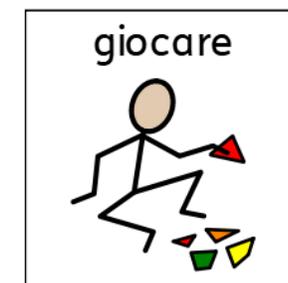
Si ottengono acquistando il programma Boardmaker



## Simboli WLS

Widgit Literacy Symbols  
«Cotton fiock»

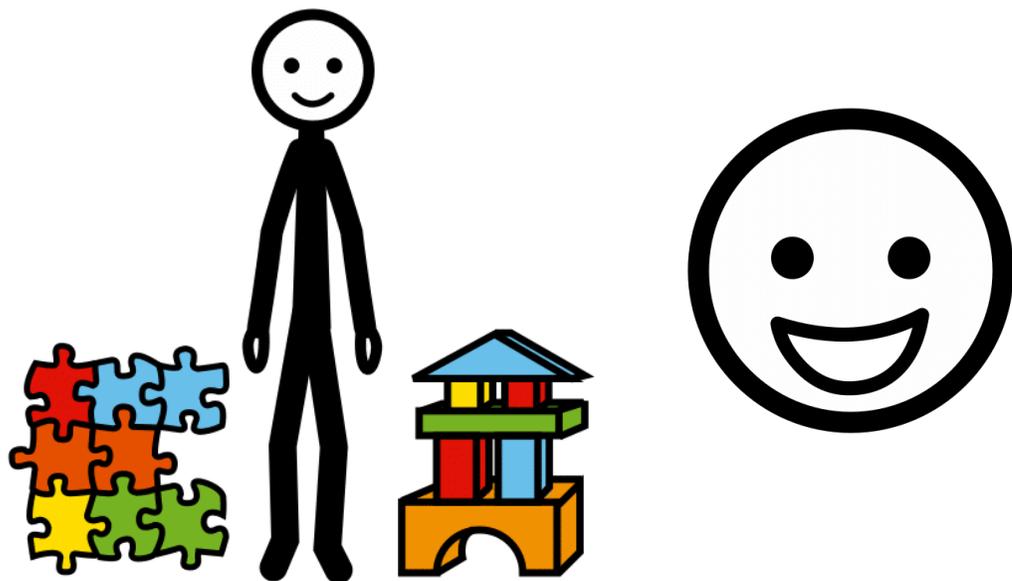
Si ottengono acquistando il programma Symwriter/Widgitonline



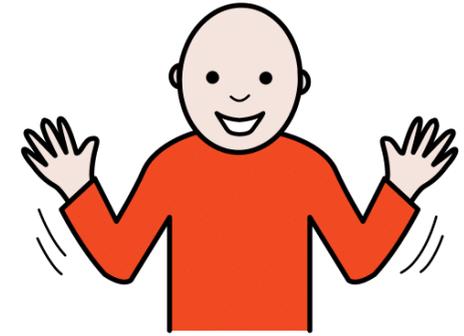
# I simboli Arasaac

**Nota:** questi simboli sono a diffusione completamente gratuita.  
Non è necessario chiedere nessuna autorizzazione, ma si richiede di citare la fonte:  
<https://arasaac.org/terms-of-use>

**I simboli Arasaac non possono essere utilizzati per realizzare materiali a pagamento**



# SCEGLIERE CON CURA LE RISORSE ONLINE!



## PER IL SET DI SIMBOLI ARASAAC

**Arasaac.org** – per scaricare simboli gratuiti per iniziare

<https://arasaac.org/pictograms/search>

**SequenciAAC** – Applicazione Arasaac per creare agende visive e task analysis

<https://seguenciaac.arasaac.org/>

**SimCAA** – Piattaforma per scrivere testi in simboli

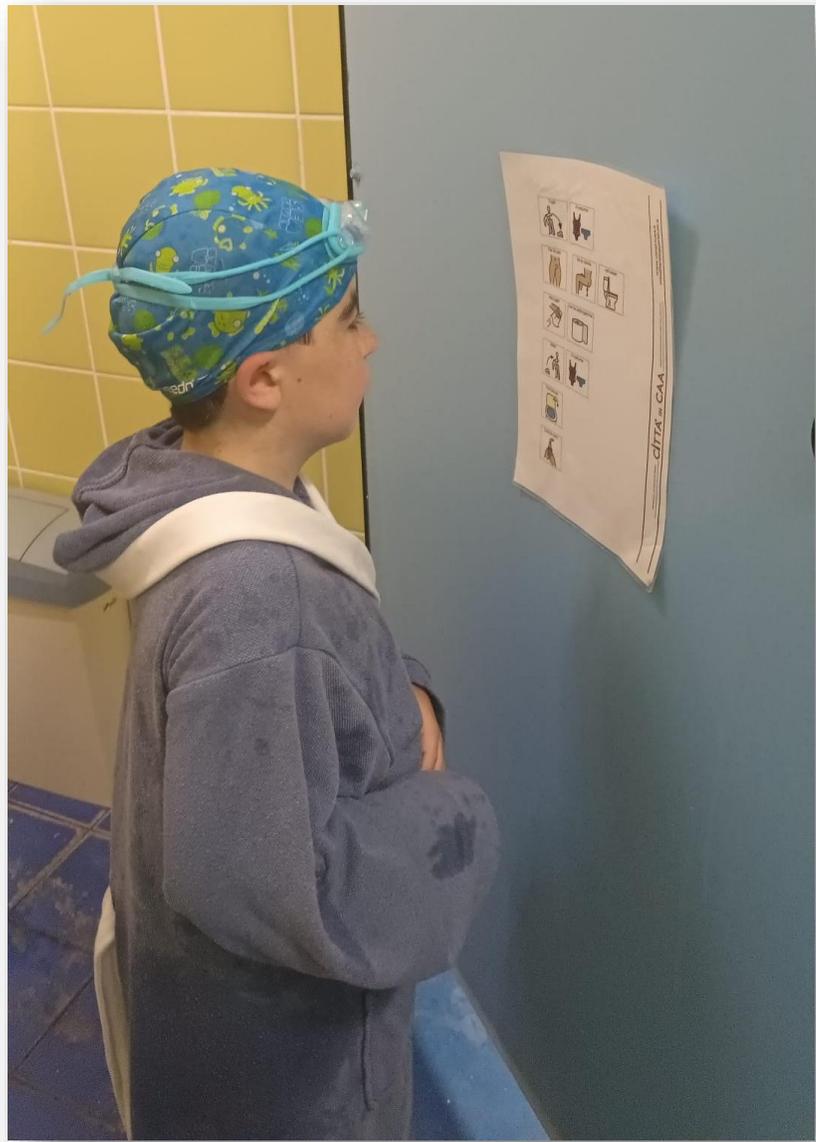
[www.caa.simcaa.org](http://www.caa.simcaa.org)

# Task Analysis



Per preparare la pizza

- Mescolare farina, lievito e sale
- Aggiungere olio e acqua
- Impastare con le mani
- Formare una pagnotta
- Fare lievitare 2 - 4 ore. Ci vuole pazienza!
- Stendere con il mattarello
- Aggiungere il pomodoro
- Aggiungere la mozzarella a pezzetti. Poi cuocere in forno



<p>Nuotare</p>				
<p>Togli</p>	<p>le scarpe</p>	<p>e i calzini</p>		
<p>Togli</p>	<p>la maglia</p>	<p>i pantaloni</p>	<p>le mutande</p>	
<p>Metti</p>	<p>il costume</p>	<p>la cuffia</p>	<p>l'accappatoio</p>	
<p>Metti</p>	<p>le ciabatte</p>			
<p>Sistema</p>	<p>la borsa</p>	<p>con</p>	<p>i vestiti</p>	<p>nell'armadietto</p>
<p>Vai</p>	<p>in vasca</p>			

# Task Analysis



	<b>Prendere</b> 	<b>la frutta</b> 	<b>e la verdura</b> 	
<b>Prendi</b> 	<b>il guanto</b> 			
<b>Prendi</b> 	<b>il sacchetto</b> 			
<b>Metti</b> 	<b>la frutta</b> 	<b>e la verdura</b> 	<b>dentro</b> 	<b>il sacchetto</b> 
<b>Non pesare</b> 	<b>la frutta</b> 	<b>e la verdura</b> 		
<b>La frutta</b> 	<b>e la verdura</b> 	<b>si pesano</b> 	<b>alla cassa</b> 	
<b>Butta</b> 	<b>il guanto</b> 	<b>nel</b> 	<b>pattume</b> 	
<b>Porta</b> 	<b>la frutta</b> 	<b>e la verdura</b> 	<b>alla cassa</b> 	

# Perché non per tutti?

## Traduzione

Come tradurre un testo classico e uscirne vivi



INDIVIDUA I VERBI

Share



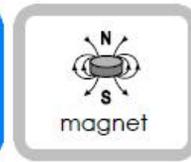
DIVIDI IN PROPOSIZIONI IL TESTO

Share

<https://www.sutori.com/en/story/traduzione--V5ppDP2u8D12LPrCaFNWp4Q4>



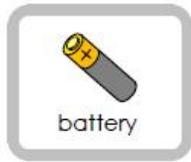
Equipment



magnet



screw



battery



wire



Put



the magnet



on top of



the screw.



Put



screw tip



on the bottom of



the battery.



Put



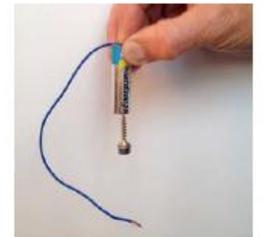
the wire



on top of



the battery.



Find



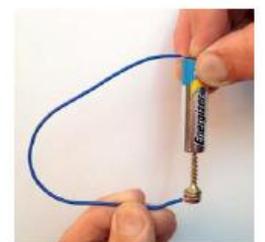
the other



end of



the wire.



Touch



the wire



on the edge of



the magnet.



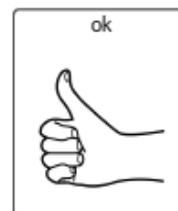
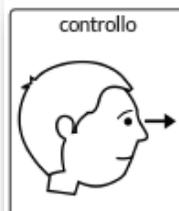
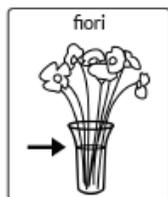
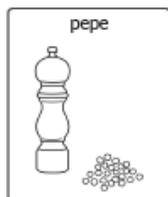
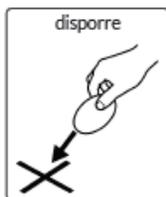
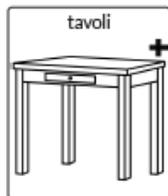
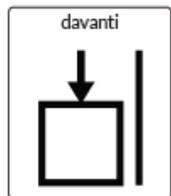
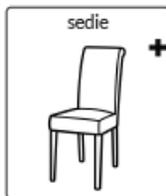
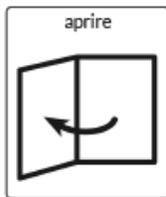
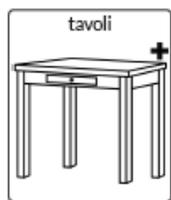
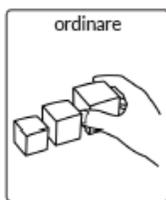
Watch



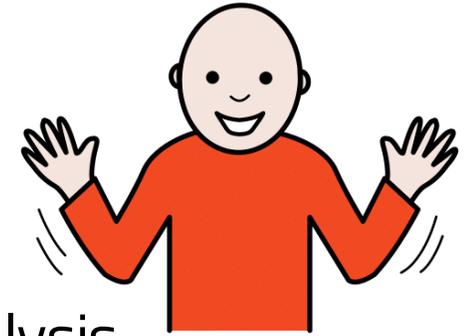
the screw



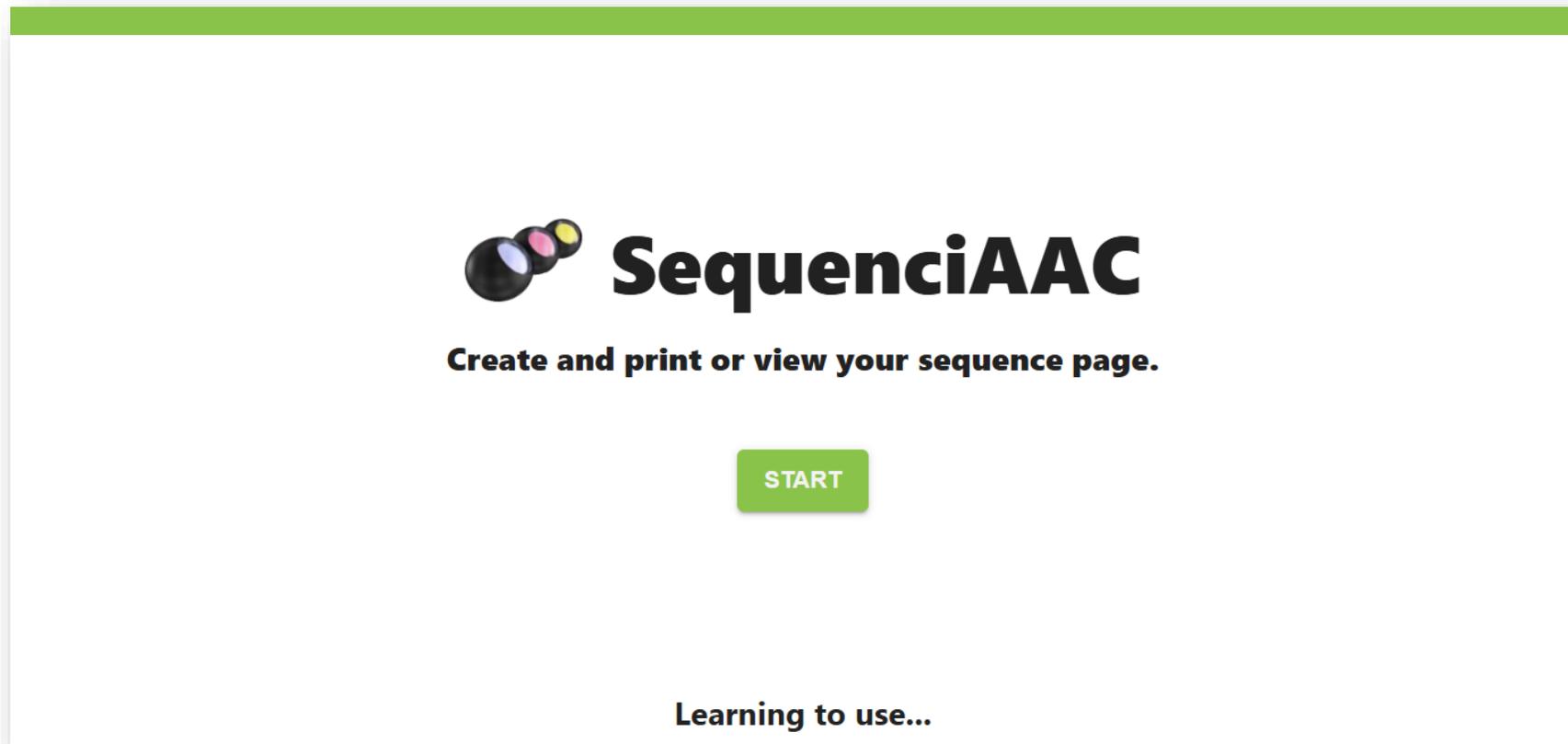
spin.



# SCEGLIERE CON CURA LE RISORSE ONLINE!



**SequenciAAC** – Applicazione Arasaac per creare agende visive e task analysis  
<https://sequenciaac.arasaac.org/>



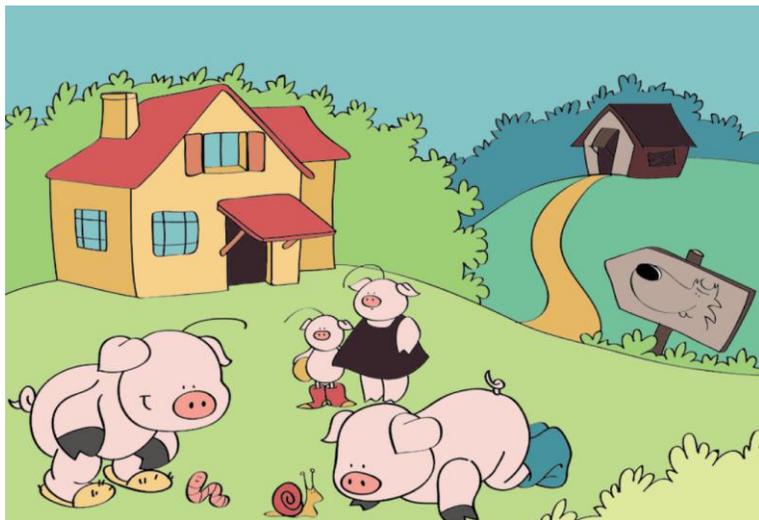
# I libri in simboli

Illustrazioni

Parola scritta accompagnata da simbolo grafico



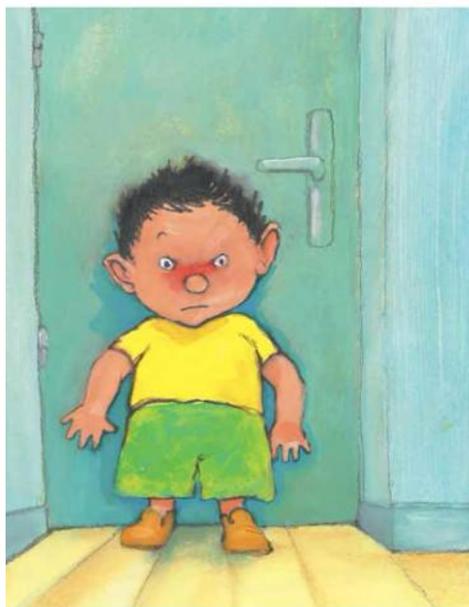
Modeling



Questa 	è -	la ▶	storia 	del >	tre porcellini 		
l ▶	tre porcellini 	abitano 	con 	la ▶	mamma 		
in 	una ◀	casetta 	nel 	bosco 			
Sulla 	collina 	vicina 	abita 	un ◀	lupo 	cattivo 	
che ⬇	sogna 	di >	cucinare 	l ▶	tre porcellini 	per ▶	pranzo 



Elisa 	entra 	nel 	suo 	letto 		
e +	Mattéo 	va 	sotto 	le ▶	lenzuola 	
Mamma 	è -	pronta 	a ▶	leggere 	una ◀	storia 

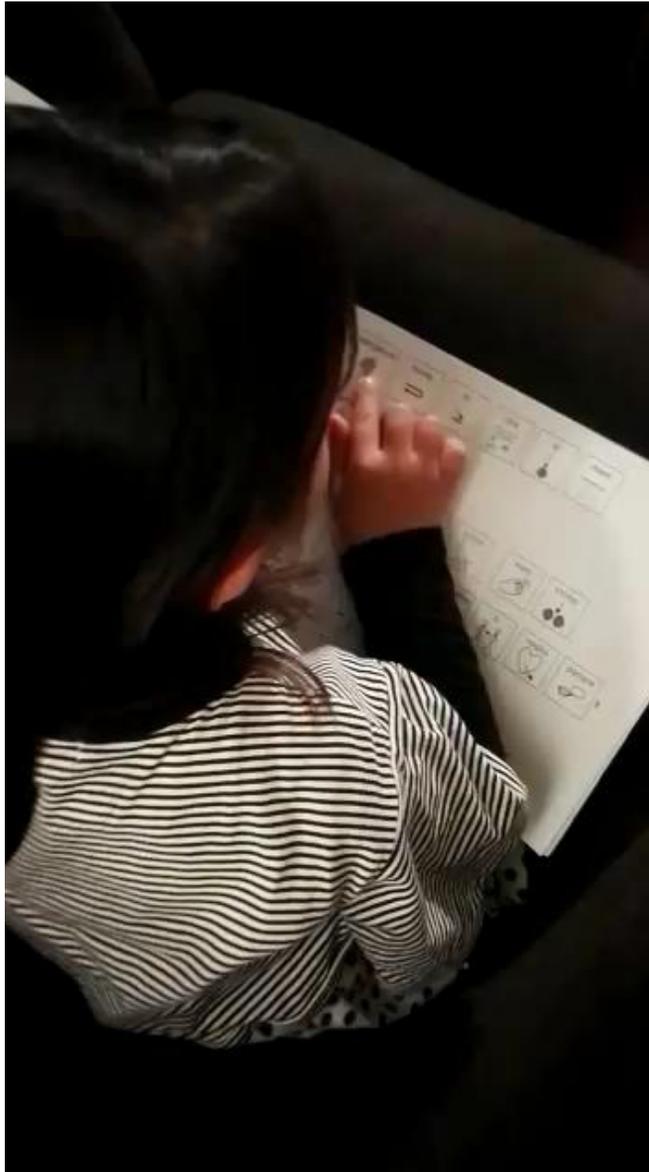


La Cosa 	dice: 	«Ciao, cosa facciamo?» 
Roberto 	risponde: 	«Tutto quello che vuoi.» 

Erickson  
www.erickson.it

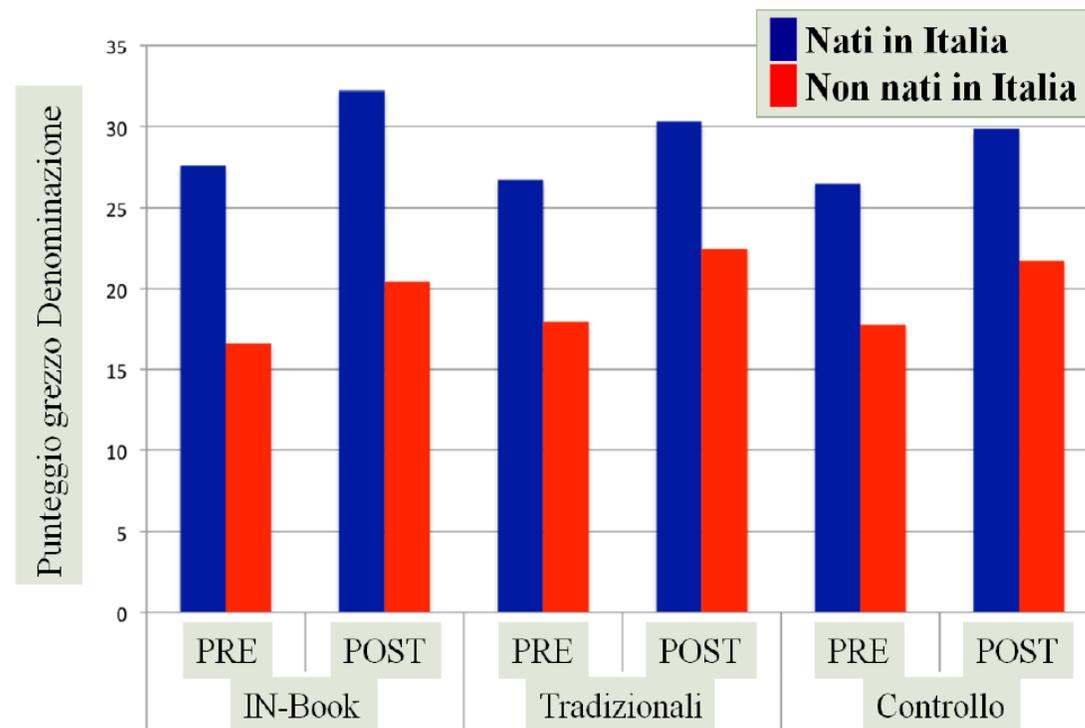
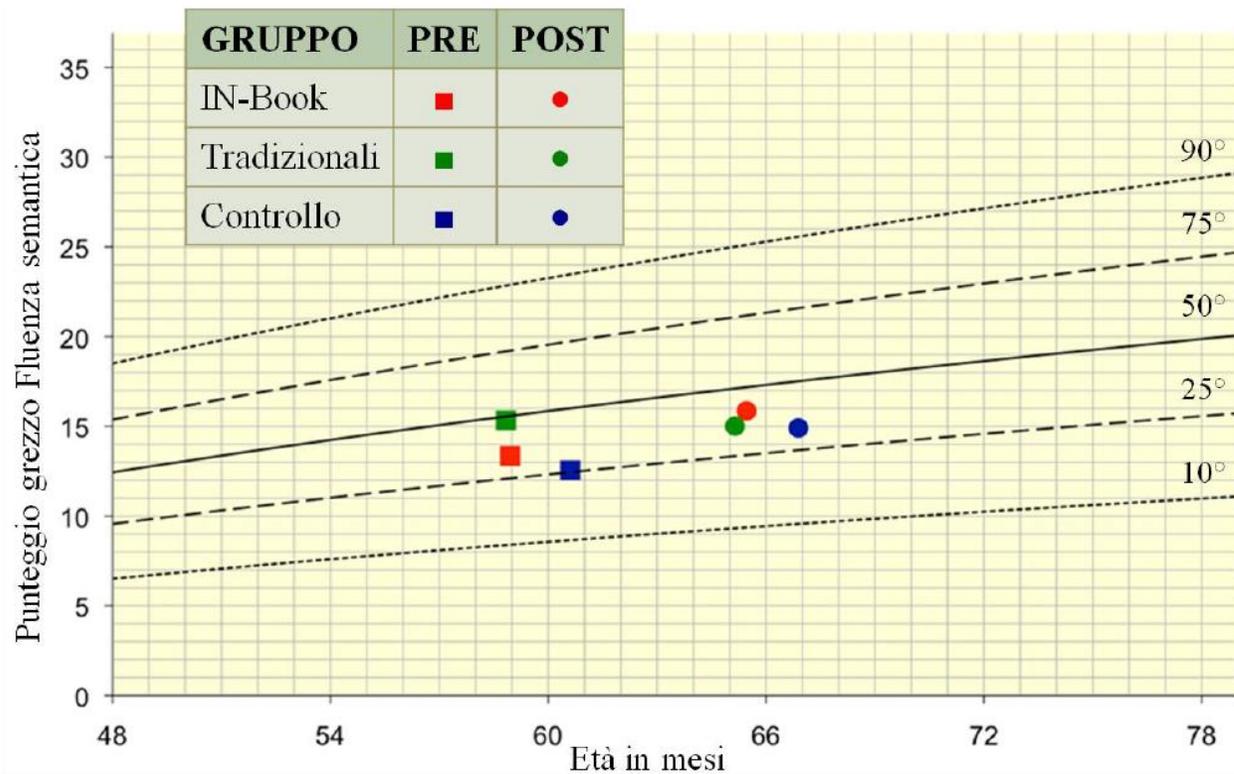
Nella sua camera Roberto sente una Cosa terribile che sale...  
Widgit Symbols © Widgit Software 2002-2024 - www.widgit.com

# Leggere per acquisire una lingua



Il	pescatore	torna	in	riva	al	mare	
e	grida						
"Pesciolino	pesciolino	gira	la	pinna	viene	vicino	
Vieni	vicino	non	te ne andare	pesciolino	ti	voglio	parlare
Mia	moglie	vuole	una	macchina	nuova	"	
Il	pesciolino	dice	"	Che	moglie	brontolona	"

# Studi su CAA e acquisizione morfosintattica



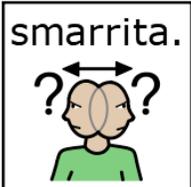
Vago, 2014  
Stracquadanio ed Elia, 2012

**PERCHÉ NON PER TUTTI?**

# I testi in CAA a scuola

Nel  del  di nostra 

mi ritrovai per una  oscura,

ché la diritta  era .

Lenin  scioglie l'  assemblea

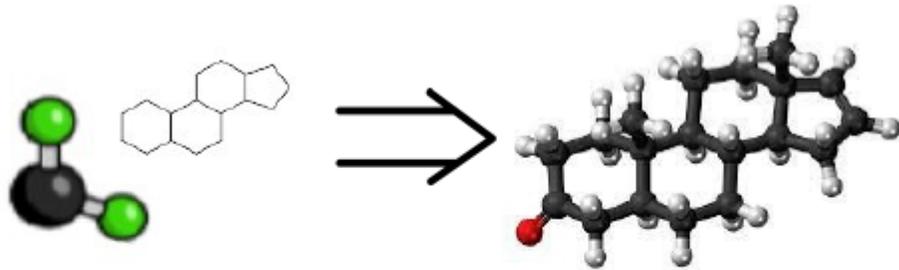
Lenin  fonda la  repubblica

Nella  Repubblica ci sono  deputati,  operai ...

Lenin affida il  governo del paese al  consiglio dei  commissari del  popolo

# I testi in CAA a scuola

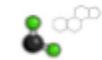
## STERIODI



Gli **steroidi**

sono

**molecole di lipidi**



—



Una

**1**

**molecola di steroide**



è formata



da **quattro**

**4**

**anelli**



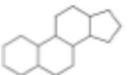
**uniti**



di **carbonio**



La **struttura**



della **molecola di steroide**



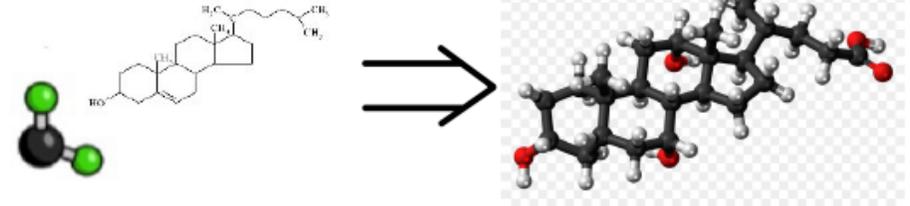
è chiamata



**policiclica**



## COLESTEROLO



Nell'alimentazione



lo **steroido**



più importante



è

—

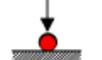
il **colesterolo**



Le **molecole di colesterolo**



sono presenti



in tutte



le **cellule**



**animali**



Nella cellula



il **colesterolo**



è

—

nella **membrana**



Nel



corpo



dal



colesterolo



le **ghiandole**



producono



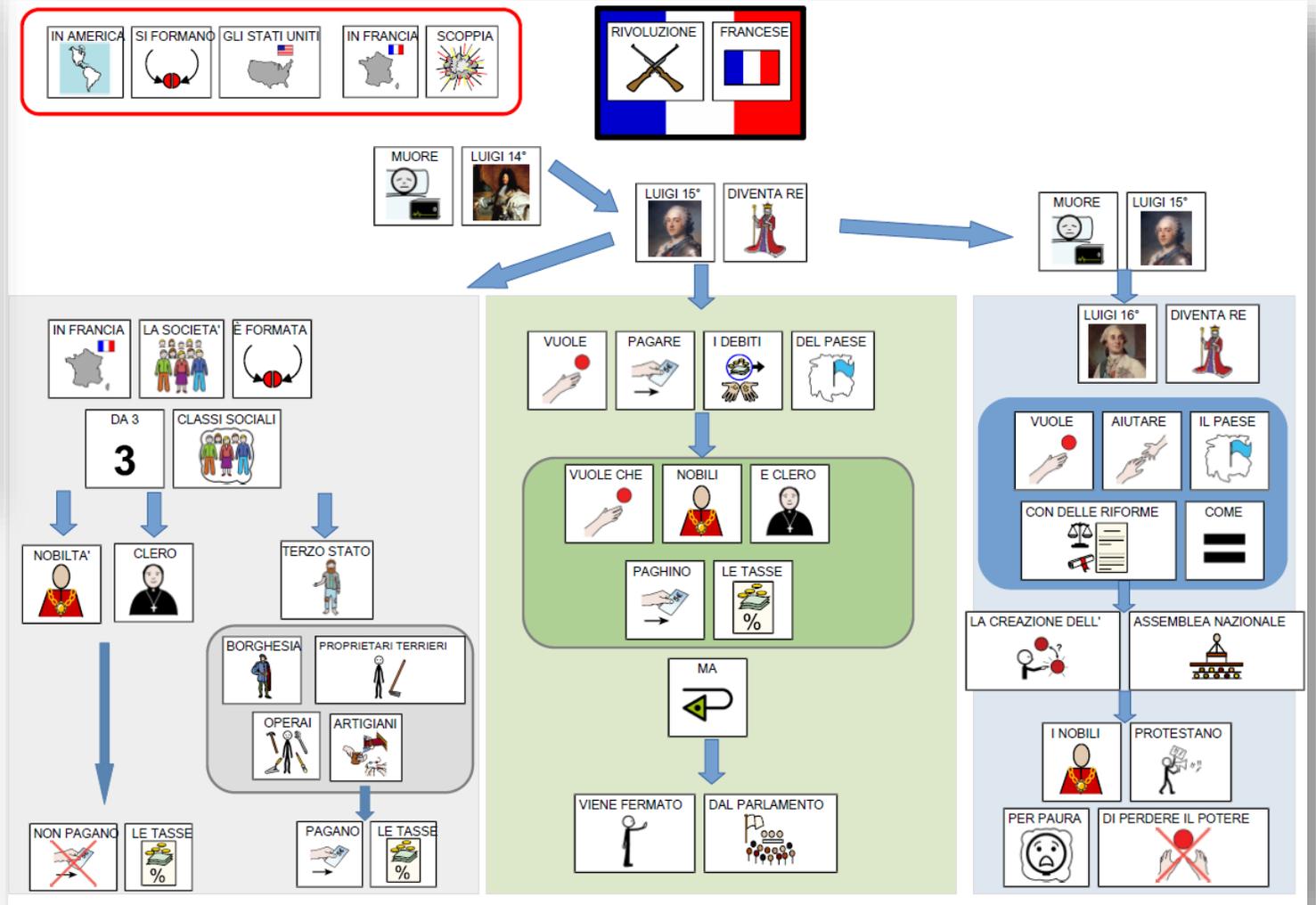
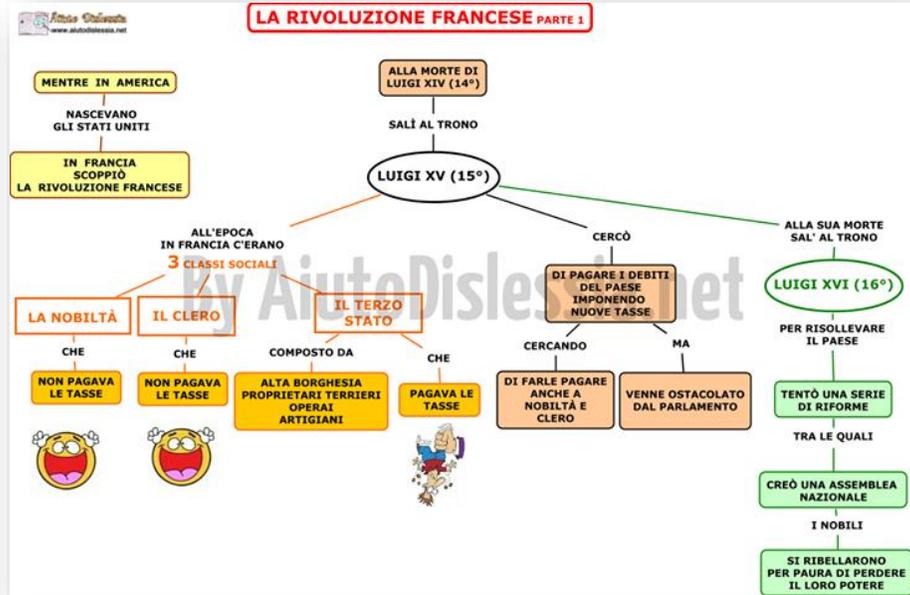
**ormoni**



**sali biliari**



# Mappe visive



# Storie classiche



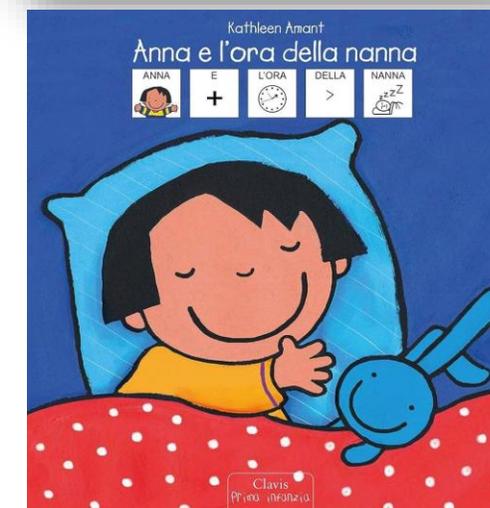
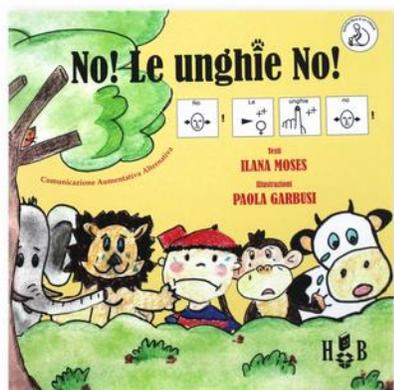
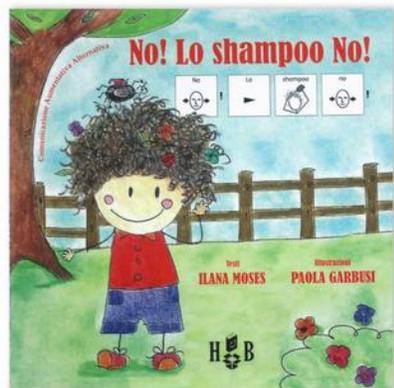
Collana «I pesci parlanti, uovonero



Collana «Classici con la CAA», Erickson



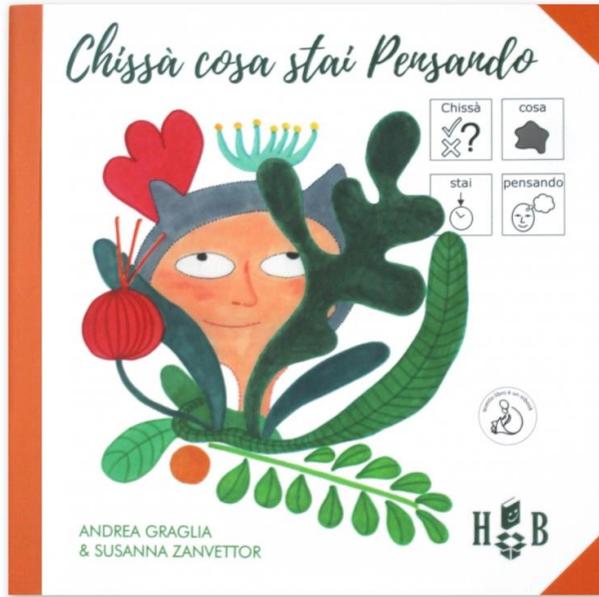
# Storie quotidiane



# Tanti libri per tanti lettori



# Tanti libri per tanti lettori



# Libri per fare

*Merenda, un gioco da bambini,  
Homeless Book*



*Collana «Intanto faccio qualcosa»,  
uovonero*

DAL ROMANZO DI ALESSANDRO MANZONI



# I Promessi Sposi







I Promessi Sposi

ILLUSTRAZIONI DI MARCELLO TONINELLI  
 TRADUZIONE IN SIMBOLI DI EUGENIA RATTI E ANTONIO BIANCHI

TEKA EDIZIONI

MARCELLO TONINELLI



Teresa Righetti







TERESA RIGHETTI  
 FRIDA KAHLO PITTRICE MEXICANA



edizioni la meridiana

Teresa Righetti







VINCENT VAN GOGH PITTORE MALINCONICO



edizioni la meridiana

# L'Inferno di Dante





L'Inferno di Dante

Per la prima volta in CAA



libreriauniversitaria.it

PAPERINO

Anna Frank








IL DIARIO DI ANNA FRANK



edizioni la meridiana

edizioni la meridiana

Roberto Parmeggiani



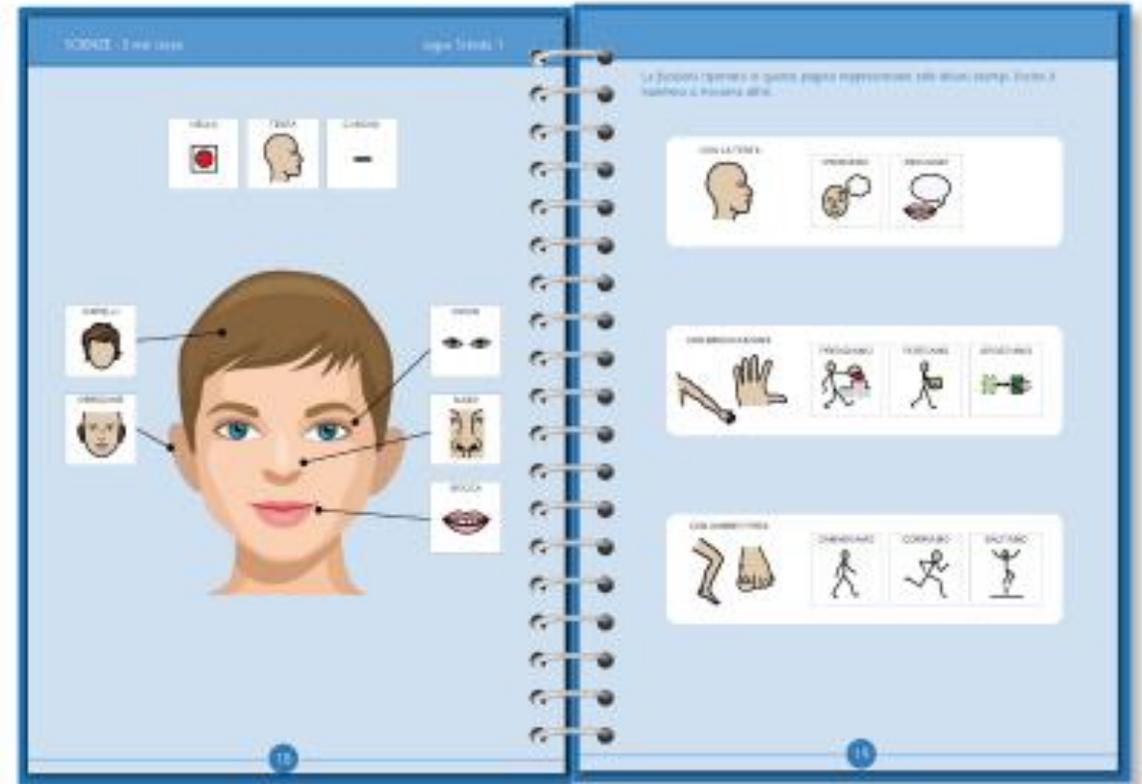





A SAID PIACEVA IL MARE

edizioni la meridiana

# Testi in simboli per la didattica

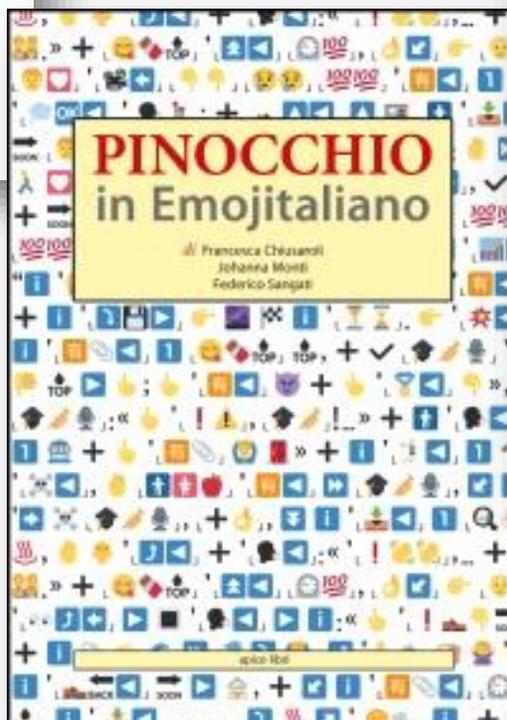


Collana «Il Symbook», sussidiari per la scuola primaria, Auxilia  
[www.auxilia.it](http://www.auxilia.it)



Hamlet  
William Shakespeare

Jamie Rector



## CAPITOLO 1

Come andò che Maestro Ciliegia, falegname,  
trovò un pezzo di legno che piangeva e rideva come un bambino.

- C'era una volta...
- Un re! – diranno subito i miei piccoli lettori.
- No, ragazzi, avete sbagliato. C'era una volta un pezzo di legno.

Non era un legno di lusso, ma un semplice pezzo da catasta, di quelli che d'inverno si mettono nelle stufe e nei caminetti per accendere il fuoco e per riscaldare le stanze.

Non so come andasse, ma il fatto gli è che un bel giorno questo pezzo di legno capitò nella bottega di un vecchio falegname, il quale aveva nome maestr'Antonio, se non che tutti lo chiamavano maestro Ciliegia, per via della punta del suo naso, che era sempre lustra e paonazza, come una ciliegia matura.

Appena maestro Ciliegia ebbe visto quel pezzo di legno, si rallegro' tutto; e dandosi una fregatina di mani per la contentezza, borbottò a mezza voce:

- Questo legno è capitato a tempo; voglio servirmene per fare una gamba di tavolino. –

Detto fatto, prese subito l'ascia arrotata per cominciare a levargli la scorza e a digrossarlo; ma quando fu lì per lasciare andare la prima asciata, rimase col braccio sospeso in aria, perchè sentì una vocina sottile sottile, che disse raccomandandosi:

Chiusaroli Francesca, Monti Johanna,  
Sangati Federico



“C'era una volta...”

“Un re!” – diranno subito i miei piccoli lettori.

No, ragazzi, avete sbagliato. C'era una volta un pezzo di legno.

Non era un legno di lusso, ma un semplice pezzo da catasta, di quelli che d'inverno si mettono nelle stufe e nei caminetti per accendere il fuoco e per riscaldare le stanze.

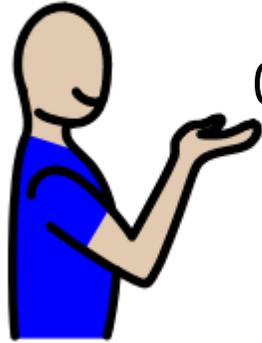
Non so come andasse, ma il fatto gli è che un bel giorno questo pezzo di legno capitò nella bottega di un vecchio falegname, il quale aveva nome maestr'Antonio, se non che tutti lo chiamavano maestro Ciliegia, per via della punta del suo naso, che era sempre lustra e paonazza, come una ciliegia matura.

Appena maestro Ciliegia ebbe visto quel pezzo di legno, si rallegro' tutto; e dandosi una fregatina di mani per la contentezza, borbottò a mezza voce:

- Questo legno è capitato a tempo; voglio servirmene per fare una gamba di tavolino. –

Detto fatto, prese subito l'ascia arrotata per cominciare a levargli la scorza e a digrossarlo; ma quando fu lì per lasciare andare la prima asciata, rimase col braccio sospeso in aria, perchè sentì una vocina sottile sottile, che disse raccomandandosi:

**PERCHÉ NON PER TUTTI?**



Grazie!

[info@fareleggeretutti.it](mailto:info@fareleggeretutti.it)

[www.fareleggeretutti.it](http://www.fareleggeretutti.it)